

DESIRE®

A romantic scene of a couple in a rustic setting. A woman with long brown hair, wearing a blue spaghetti-strap dress, is sitting on the floor. A shirtless man with dark hair is leaning over her, his back to the camera, and they are about to kiss. The background features a fireplace with a warm fire and a wooden wall.

Maisey Yatesová
První objetí

MAISEY YATESOVÁ

PRVNÍ OBJETÍ

PŘEKLAD

LUCIE POULET

Milá čtenářko,

ano, je to tak. Budou Vánoce! Nejen že se tak jmenuje jedna moje prosincová kniha, ale vánoční tématice se prostě v prosinci nelze vyhnout. A vlastně proč taky. Vždyť Vánoce jsou časem lásky, ať chceme nebo ne, dotýkají se nás přehluboce. Ať již na ně pohlížíme optikou křesťanství, kdy se z lásky rodí Mesiáš, nebo optikou novodobějších tradic, Vánoce jsou časem, kdy chceme být nablízku těm, které milujeme. A všichni již dávno víme, že nezáleží na množství nebo ceně dárků, ale na tom, že na sebe navzájem myslíme. Proto i já přicházím s příběhy, které jsou rámované Vánocemi a vánoční atmosférou, a věřím, že Vám prosincový čas krásně zpříjemní.

Přeju Vám šťastné a poklidné Vánoce!

S láskou

Váš Harlequin

Maisey Yatesová

PRVNÍ OBJETÍ



Amsterdam • Atény • Bombaj • Budapešť • Hamburk
Londýn • Madrid • Milán • New York • Paříž
Rio de Janeiro • Stockholm • Sydney
Tokio • Toronto • Varšava

Název originálu:
Rancher's Christmas Storm

První vydání:
Harlequin Books, 2021

Překlad:
Lucie Poulet

Odpovědný redaktor:
Bohdana Hyřhová

© 2021 by Maisey Yates
© For the Czech Republic edition by HarperCollins Polska sp. z o.o.,
Warszawa 2022

Tato kniha je vydána na základě licence Harlequin Books S.A.

Všechna práva vyhrazena, včetně práva na reprodukci části díla
v jakékoliv podobě.

Všechny postavy v této knize jsou fiktivní. Jakákoliv podobnost se
skutečnými osobami, žijícími či zesnulými, je čistě náhodná.

Harlequin a Harlequin Desire DUO jsou ochranné známky, jejichž
vlastníkem je Harlequin Enterprises Limited a které byly použity na
základě jeho licence.

HarperCollins Polska je ochranná známka, jejímž vlastníkem je
HarperCollins Publishers, LLC. Název ani známku není možno
použít bez souhlasu vlastníka.

Ilustrace na obálce byla použita po dohodě s Harlequin Books S.A.
Všechna práva vyhrazena.

Elektronické formáty: Katarzyna Rek / Woblink, Poland

HarperCollins Polska sp. z o.o.
ul. Domaniewska 34A, 02-672 Warszawa

ISBN: 978-83-276-8553-7 (EPUB)
ISBN: 978-83-276-8554-4 (MOBI)
ISBN: 978-83-276-8555-1 (PDF)

PRVNÍ KAPITOLA

Honey Cooperová se rozhlédla po krásné degustační místnosti, která byla klenotem v koruně už tak překrásného vinařství Cowboy Wines, a pomyslela si, že mít u sebe krabičku zápalek a v sobě trochu víc odvahy, spálila by to tady na prach. Ne, že by se o ní dalo říct, že by jí chyběla odvaha... možná ji zastavovala spíš představa vězení kvůli tomu, že by vypálila rodinnou vinici. Nebo spíš, zatraceně, *bývalou* rodinnou vinici.

Protože tu koupil Jericho Smith.

Zrovna Jericho Smith, ten nejprotivnější, nejotravnější a nejvíc sexy muž, jakého kdy poznala. Když ho viděla, začalo ji brnět celé tělo a měla pocit, jako by se potřebovala poškrábat na místě, kam nedosáhla. Už jen to ji dovádělo k šílenství, a teď ještě navíc vlastní její rodinné dědictví, a to vše jen proto, že její bratři už neměli zájem o každodenní práci ve vinici Cowboy Wines a její otec chtěl odejít na odpočinek. V tom okamžiku přišel Jericho s nabídkou, kterou její rodina přijala. Jistě, z toho prodeje jí na účet přistála pěkně kulatá sumička, ale o to nejde. To není podstata věci. Možná by přece jen měla jít a poohlédnout se po těch sirkách...

Místo toho se podívala na telefon (za nemravné peníze si koupila nejnovější i-phone), protože viděla, že se zase rozsvítil. Přišel jí vzkaz. Od Donovana; díky

tomu si dovolila být mírně nadšená, protože Donovan vedl nahoře na severu kousek od Portlandu velké stáje a ona se s ním potkala na seznamovací aplikaci.

Na seznamovací aplikaci.

Ano, Honey Cooperová se přihlásila na seznamku. Šlo o to, že už ji výběr v Gold Valley vážně lezl na nervy. Všichni kovbojové jí lezli na nervy. Lezlo jí na nervy, že všichni znají její bratry. Jejího otce. Jericha. Měla pocit, že tady v okolí je prakticky nedotknutelná. Stejně dobře ji mohli zavřít do skleněné klece, protože se všichni báli, že když se k ní přiblíží na pět metrů, přijde je někdo zmlátit.

Aby byla spravedlivá, to riziko tady určitě bylo. Jackson a Creed se neproslavili rozvážností a klidem, a když došlo na Jericha... No, to byl starší bratr, kterého doopravdy vůbec nepotřebovala. Zneklidňoval ji už od doby, kdy zaznamenala, že se kluci liší od holek. A problém byl samozřejmě v tom, že když muž zná někoho tak dlouho jako on ji a vídal ji v dětství nosit dva culíky a rovnátka, nikdy na ni nemůže pohlížet jako na ženu. A pak tady byla ta skutečnost, že byla až příliš dobře obeznámená s Jerichovou osobní politikou ohledně vztahů: razil heslo, že se hodí v pravou chvíli, ale nikdy ne na dlouho. Ale byl prostě tak sexy...

I když to je i Donovan. Tedy... pokud ty fotky, které jí poslal, nelžou. Ne, nebyly to *takové* fotky; žádné snímky svého nahého těla jí neposlal. Nevěděla vlastně, jestli by se kvůli tomu neměla cítit dotčená, protože v televizi slyšela, že muži ženám, o které stojí, posílají své... anatomie. Ne, že by jim je posílali fyzicky, to proboha samozřejmě ne. Prostě jejich fotky.

Takže... byla v procesu dostat se z Gold Valley, pryč z vinice, aniž by ji zapálila, a pryč od Jericha. To vše jednou provždy. Byl v každém případě součástí

problému, protože jeho blízkost ji ničila. Pořád ještě bydlela v Cowboy Wines a cítila se zahlcená a napůl udušená otcovou *dokonalostí*. A tak se chystala utéct do Portlandu, kde chtěla začít pracovat na ranči.

V poslední době taky přemýšlela o tom, že by tam mohla s Donovanem ztratit svoje panenství. Ne. Rozhodně ho s Donovanem *ztratí*. Mohla by si tenhle dárek dát k Vánocům. A zapomene na Jericha a na to, jak je sexy. A na to, že ji koupí jejich vinic naprosto zničil. Ta vinice byla jejím snem tak dlouho, jak si jen dokázala vzpomenout. Byla jejím jediným cílem. Okopávala na ní půdu, až jí krvácely ruce, a totéž dělali všichni ostatní. Celá léta. A teď je to najednou všechno pryč. A aby toho nebylo málo, *i přes to všechno si pořád myslela, že je sexy*. I když na něj byla rozzuřená. I přes to, že měl prakticky každou noc v posteli jinou ženskou. Ale na tom nezáleží. Rozhodně ne. Protože s ním vlastně ve skutečnosti nechtěla chodit. Ne. Jen se k němu chtěla přimknout jako břečťan k silnému stromu.

A kdo by nechtěl? Byl vážně neuvěřitelně pohledný. Vysoký, nádherně stavěný, vypracovaný. Ztělesněný hřích v kovbojských botách a klobouku. A upnutém tričku a džínsech. A i když jí už všichni kovbojové lezli na nervy, zároveň jejich estetiku měla ráda.

Když jí bylo třináct let, přišla o maminku, a to ji navždy poznamenalo. Tehdy úplně ztratila půdu pod nohama, rozpadl se jí celý svět a ona se co nejpevněji držela všech těch kousků, které zbývaly. Měla otce, měla bratry a nejdůležitější věcí na světě pro ni bylo to, aby mezi ně zapadla. Věděla velmi dobře, že to s ní otec v době, kdy truchlila, neměl vůbec snadné, takže se snažila chovat... stojičtěji. Potlačila své touhy experimentovat s make-upem, šaty a podobně.

Stala se z ní kovbojka, jakou se měla stát. Ale ani tyto snahy ji nikam nedovedly, takže... Takže věděla, že musí zkusit něco jiného. Musí zkusit zjistit, co by mohla dělat, čím by mohla být.

Donovan je jiný. Sofistikovaný. To místo, kde vedl své stáje, nebyl ranč. Takže nebude pomocnice na ranči. Bude trénovat koně. Bude se hezky oblékat a bude svobodná. A nebude panna. Jestliže si její otec myslí, že nepotřebují vinice, pak tady s nimi nemusí být. Při té myšlence se jí silně sevřelo srdce. Nechtěla svou rodinu vysloveně opustit, to ne. Ne úplně. Matka jí umřela, když byla ještě malá holka, a její otec se o ni staral hezky. Ale nevěděl, co to znamená mít dceru. Ano, miloval ji. Tím si byla jistá bez ohledu na to, jak to bylo v době po matčině smrti těžké. Ale vůbec ho nenapadlo, že by mohla chtít kousek tohoto místa, nenapadlo ho to dokonce i navzdory tomu, že tady většinu svého života pracovala. A její bratři... to byli taky pěkní otravové. Hrozní! Ale vždycky ji milovali. Pravda je prostě taková, že teď potřebuje prostor a odstup. Hlavně odstup. A měla plán, jak ho získat.

Zvedla telefon a podívala se na vzkaz.

Kdy vlastně hodláš přijet?

Přemýšlela jsem, že bych přijela ve vánočním týdnu.

Vlastně přemýšlela, že by odjela hned zítra. Ano. Že by konečně odsud vypadla. Ještě nikdy předtím netrávila Vánoce jinak než se svou rodinou. Tohle by byla taky součást jejího vzdoru. Protože neměla v úmyslu s nimi svůj odjezd konzultovat. Prostě... prostě odjede. Bude si dělat, co chce. Nemusí je žádat o svolení, ani to neudělala. Neřekla jim nic o tom, nad čím přemýšlí, nepověděla jim ani to, jak je rozrušená. Proč by to dělala? Její otec se stejně nechtěl

zabývat jejími emocemi. Kromě toho tady už skoro nebýval. Neměla tušení, co se to s ním děje, ale prakticky nebyl doma. Její bratři byli už ženatí a navíc se ženami od Maxfieldových a tak. Což znamenalo, že oni budou pracovat na svých úžasných vinohradech. Nebo, a to bylo ještě horší, budou čekat, že se k nim přidá. Ne, že by neměla ráda svoje švagrové. Měla je ráda, ale byly prostě na ni trochu moc.

Tečka.

Cricket byla v jejím věku, takže předpokládala, že by se z nich mohly stát přítelkyně. Ale bylo to... Nedovedla si představit, že by se sblížila s dívkou, která spí s jejím bratrem. Hm. *Uvidíš, že to bude fajn. Mám pro tebe pokoj.* Jenže ona doufala, že by mohla bydlet s ním. Takže... věděla, že musí něco udělat. Vymazat si toto místo z hlavy, tu bolest ze srdce, svoji hloupou a zbytečnou přitažlivost k Jerichovi, k muži, který ji obral o celou budoucnost. K muži, který jí v hlavě zabíral až příliš mnoho místa.

Při té myšlence se jí sevřel žaludek. Vážně doufala, že tam její bratr bude mít pro ně dva pokoj, který by spolu mohli sdílet. Byla na to připravená. Na tu změnu. Na něco nového. Na příležitost být jiná. Chtěla si vybudovat své místo ve světě. Ale teď už věděla, že k tomu nepotřebuje Cowboy Wines. Nesmí je potřebovat.

Jericho byl unavený do morku kostí. A už zbýval jen den nebo nanejvýš dva, kdy bude muset odjet na rodinné Vánoce. Nejraději by nikam nejel. Ztraceně, nejraději by se zachoval jako mizera a celou tu dobu zůstal tady bez ohledu na to, jak často ho Daltonovi zvali. Přede dvěma měsíci ho kontaktoval West Cladwell, jeho nevlastní bratr, a odhalil mu jeho spojení s rodinou Daltonových. Bylo zřejmé, že

Hank předpokládá, že na něj Jericho bude rozzuřený a nebude s ním chtít mluvit. Vyšlo totiž najevo, že nejedno z jeho dětí roztroušených všude možné mělo dojem, že o nich věděl, ale nejevil o ně žádný otcovský zájem. Ale to údajně nebyla pravda. West se zavázal k tomu, že bude jakýmsi... předvojem, že se s ním potká v saloonu v Gold Valley, vysvětlí mu situaci a povypráví mu, jak se on sám stal součástí Daltonova klanu.

Byla tady ale jedna věc, a to ta, že Jericho už o svém spojení s Daltonovými věděl. Věděl o něm už od doby, kdy byl dost starý na to, aby chápal, že všichni musí mít nějakého otce a že tomu jeho na něm ani v nejmenším nezáleží. Ukázalo se ale, že se mýlil. Hank Dalton o jeho existenci neměl ani ponětí. Proslavený jezdec rodea zplodil celý regiment dětí, o kterých nevěděl. Za svých divokých let, kdy jezdil od rodea k rodeu, podváděl svou ženu a očividně si neuměl nasadit kondom, zplodil spoustu potomků, kterým bylo v současné době kolem třiceti. Některé měl se svou ženou Tammy, jiné s jinými ženami.

Vypadalo to, že on byl poslední, koho vypátrali, a to nejspíš vzhledem k tomu, že Hank neznal jeho křestní jméno. A jeho příjmení bylo zkrátka až příliš obvyklé. Hank byl v Gold Valley proslulý a Jerichova matka se nikdy netajila tím, kdo je jeho otcem. Zemřela ale, když bylo Jerichovi teprve šestnáct let; pak si ho k sobě vzala rodina Cooperových. Dokončili jeho výchovu a postarali se o to, aby nikdy nic moc nechtěl. Rakovina je prevít, vzala mu jeho milující matku příliš brzy, což byla bolest, kterou měl s Cooperovými společnou. Moc o tom nemluvili, pocity u nich nikdy nebyly příliš vysoko na seznamu priorit, ale všichni to prostě... věděli. To stačilo. Oni stačili. A on prostě... Jeho máma to podávala tak, že ji

Hank odmítl, a Jericho od něj už nechtěl ani jedinou zatracenou věc.

Jenže ta situace byla ještě trochu komplikovanější. Ukázalo se, že tím, kdo se vypořádával s bývalými Hankovými milenkami, byla jeho žena Tammy. Hank sám o ničem skoro nikdy nevěděl. A tak... A tak se Jericho rozhodl, že to nakonec udělá. Že na ty rodinné Vánoce pojede, i když neměl ponětí, co z toho pro něj vzejde. Strávil celý svůj život bez skutečné rodiny, takže byl upřímně zvědavý na to, jaká taková velká rodina vlastně je. Jeho rodina. Naštěstí věděl, že tady v době jeho nepřítomnosti bude Honey, která dohlédne na vinice. Kromě toho jí Jackson a Creed určitě pomohou. Byli pro něj jako bratři. A Honey... Honey se mu dostala pod kůži způsobem, o nichž raději nechtěl moc přemýšlet. Znal ji od doby, kdy byla nohatá a hubená holka. Teď z ní byla dlouhonohá a štíhlá žena, která mu rozechřívala krev v žilách a nutila ho přemýšlet, jestli je peklo opravdu tak nepříjemné místo, jak se říká, nebo jestli by mohl risknout, že není, a něco si s ní zkusit. Protože jen Bůh sám ví, že pokud by se jí dotkl, Jackson a Creed by s radostí narazili jeho hlavu na kůl.

Kdyby byl mužem, který by jí byl schopen nabídnout něco extra, mohlo by to být jiné. Ale pro něj byla láska obětí a on veškerou krev v tomto směru už kdysi dávno prolil. A tak si nic nezkoušel. Tedy... s ní. Pokud pominul tu nechtěnou přitažlivost, kterou k ní cítil, byla dobrá v práci a byl si jistý, že během vánočních prázdnin zvládne vinici řídit levou rukou. Měl pocit, že od doby, kdy to tady koupil, pracuje snad ještě usilovněji. A to, že tady on osobně nebude, taky nezpůsobí problémy, protože v této době se zrovna moc nede gustovalo. Jistě, měli několik soukromých akcí, ale jinak se v této roční době lidé scházeli spíš

doma, seděli na dvorcích a poslouchali hudbu. Možná, že souhlasil se schůzkou s Daltonovými částečně i proto, že měl konečně úspěch. Dostal se v životě vážně hodně daleko, a to i bez Hanka. A to začal z ničeho a svůj první ranč koupil až po mnoha letech, co na něm tvrdě pracoval. Pak koupil další. A další. Expandoval a měl zisk. A dostal se do bodu, kdy si říkal, že by mohl zkusit koupit vinice. Teď měl několik různých podnikání, která tak či onak souvisela se zemědělstvím. Byl zkrátka úspěšný, ať se na to člověk díval, z které strany chtěl, takže nepotřeboval od Daltonových soucit ani peníze.

Existovala doba, kdy by je potřebovala jeho matka. Dostali od Hanka jednoduchou usedlost, ale její rakovina je zruinovala, takže na konci zůstal s prázdnýma rukama. Ano, nějakou dobu se tím užíral a byl zahořklý, dokud nepochopil, že tou nejlepší pomstou bude, když si vybuduje dobrý život a získá bohatství. Takže těžce pracoval a taky si pořádně užíval. Rodina, manželství... tohle nebylo nic pro něj.

Vkročil do degustační místnosti a uviděl u stolu Honey, která se skláněla nad svým telefonem. Měla na sobě modré džínsy, které vypadaly, jako by jejich jediným úkolem bylo obepínat jí zadeček tak pevně, jak je to jen možné. Ne. Honey nebyla jeho sestra. A taky jí bylo teprve o něco málo víc než dvacet dva. Byla prostě moc mladá, moc dychtivá, a daleko spíš by ho kousla do zápěstí, než políbila, kdyby si na ni něco zkusil. Byla jako divoká kočka, a to se mu bohužel moc líbilo. Přesně věděl, kdy si svého zájmu všiml, a dělal všechno možné, aby na tu situaci už nikdy nemyslel.

Bylo to loni v listopadu, když Creed oznámil své zasnoubení se ženou z konkurenční rodiny, protože byla těhotná.

Honey byla vzteky bez sebe. „Člověk si přece někoho nebere jen proto, že ho vzrušuje! To je hloupost!“

„No dobře. Ale co to těhotenství?“

„Nechápu, jak jsi mohl být takový hlupák. Nejsi přece malé děcko.“

„Honey, uvidíme, jestli si vždycky zachováš chladnou hlavu, až poznáš, co je to fyzická touha.“

„Já bych kvůli nějakému pitomému chlapovi nikdy takhle nezblblá, to mi můžeš věřit.“

Pronesla to s naprostou jistotou a tehdy se v něm něco zlomilo. Otráslo. Uvědomil si, že je to žena, a přemýšlel, jaký muž by ji mohl donutit, aby ztratila hlavu. Jeho okamžitá vnitřní reakce byla, že tím mužem je... on. Tehdy chtěl odtamtud utéct, jako by měl kalhoty v jednom ohni, ale místo toho zůstal, jako by o nic nešlo, a ten požár zkontroloval na míru, kterou dokázal ovládnout. A to od té doby dělal pořád.

„Dobré odpoledne.“

Pomalou zvedla hlavu, obrátila se a klidně se na něj podívala. „Jericho. Ahoj.“

„Nacvičuješ si ten výraz před zrcadlem?“

„Jaký výraz?“ podívala se a její klid trochu zakolísal.

„Vidíš? Teď jsi to ty,“ pousmál se. „Potřebuju, abys tady přes Vánoce na všechno dohlédla. Já musím odjet.“

„Prosím?“

„Slyšela jsi mě.“

Zamrkala a nevěřícně na něj hleděla svýma očima barvy dobře vyzrálé whisky. „Myslíš si... Myslíš si, že snad jsi můj šéf, Jericho?“

„Honey,“ pronesl a uvědomil si, že pokouší osud. „Já teď tuhle vinici vlastním. A ty pro mě pracuješ.“ To on bude podepisovat šeky. Možná si to neuvědomila, ale je to pravda.

„Dávám výpověď,“ řekla.

„Cože?“

„Dávám výpověď. A vlastně odjíždím.“

„Ty odjíždíš?“

„Jericho, vždycky opakuješ všechno, co ti nějaká žena řekne? Protože jestli ano, těžko se mi věří, že máš u nich takový úspěch.“

„Nemám u nich úspěch kvůli mým konverzačním schopnostem,“ odsekl.

Tváře se jí zbarvily do červena. Byl by ale blázen, kdyby z toho něco vyvozoval.

„Je mi celkem jedno, proč ženy vyhledávají tvoji... společnost. Já ji nevyhledávám. Odjíždím. Dostala jsem práci.“

„Tys...“ Uvědomil si, že zase chtěl opakovat to, co řekla. „Kde?“

„Nahoře. Kousek od Portlandu.“

„A co budeš dělat? Budeš otročit v nějaké kavárně a dělat, že vidíš ráda všechny ty kretény, co si tam přijdou dát slabé kapučíno?“

„Nebudu ve městě. Budu na ranči, který je kousek za ním. Jsou to velké koňské stáje. Dostala jsem tam práci jako trenérka koní.“

„Jak se to tam, k čertu, jmenuje?“

„Do toho ti nic není.“

„A ví o tom tvůj otec?“

„Můj otec je příliš zaneprázdněný s... No, vypadá to, že nadšeně oženil své syny s Maxfieldovými.“

„Co tím chceš říct?“ Věděl velmi dobře, co tím chce říct. Cash Cooper měl v mládí žhavou aférou s Lucindou Maxfieldovou. Rozdělil je čas a řetězec nedorozumění. Ale od doby, kdy se její manželství s Jamesem rozpadlo a Cashova žena zemřela, měl podezření, že ti dva ten svůj dávný románk znovu rozdmýchali. A zdálo se, že Honey si myslí naprosto totéž.